ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques, le 15 juin 1993, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "portant mesures transitoires relatives aux appareils destinés à déceler la présence d'alcool, visés à l'article 59 § 1 de la loi relative à la police de la circulation routière", a donné le 21 juin 1993 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 15 juni 1993 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet, "houdende overgangsmaatregelen met betrekking tot de toestellen om de aanwezigheid van alcohol op te sporen, bedoeld in artikel 59 § 1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer", heeft op 21 juni 1993 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

> "Uit de Memorie van Toelichting, eveneens in bijlage bijgevoegd, blijkt dat het meer dan wenselijk is de nieuwe ademtesttoestellen die het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeven, zo vlug als mogelijk te kunnen gebruiken".

*

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

*

EXAMEN DU TEXTE.

Dispositif.

Article 1er.

1. La division en paragraphes ne se justifie pas, lorsqu'aucun de ceux-ci ne compte pas au moins deux alinéas.

2. Le paragraphe 1er, devenant l'alinéa 1er, ne traduit pas l'intention exprimée dans l'exposé des motifs. En effet "les appareils d'analyse ne seront disponibles qu'à partir de 1994", alors que "les appareils de test de l'haleine sont homologués et fabriqués".

On ne peut donc viser que l'appareil destiné à déceler le niveau d'alcoolémie dans l'air alvéolaire expiré.

3. Le paragraphe 2, devenant l'alinéa 2, prévoit qu'en cas d'alcoolémie de plus de 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré, constatée à la suite de l'utilisation de l'appareil visé au paragraphe 1er, une "présomption" existe que le taux d'alcool dans le sang est supérieur à 0,8 gramme par litre.

L'établissement d'une telle présomption de correspondance entre un taux d'alcoolémie de 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré et un taux de 0,8 gramme par litre serait de nature à soulever des difficultés d'interprétation dans la mesure où il donnerait à penser qu'il s'agirait d'une présomption légale irréfragable qui dispenserait de procéder à un prélèvement sanguin.

Pour éviter toute discussion à ce sujet, il y a lieu de ne pas recourir à la notion de "présomption".

Compte tenu des observations qui précèdent, le texte suivant est proposé :

"Article premier. L'appareil électronique destiné à déceler le niveau d'alcoolémie dans l'air alvéolaire expiré est utilisé pour procéder au test de l'haleine visé à l'article 59, § 1er, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968.

Lorsqu'une alcoolémie de plus de 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré est constatée au moyen de l'appareil électronique précité, sont prises les mesures prévues aux articles 60 et 63, §§ 1er et 2, de la même loi coordonnée".

Article 3.

La disposition tend à abroger, à la date d'entrée en vigueur de la loi en projet, l'arrêté royal du 27 juillet 1967 déterminant l'appareil qui doit être utilisé pour le test de l'haleine.

Toutefois, alors que l'article 11 de l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils de test de l'haleine qui détectent le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré prévoit l'abrogation dudit arrêté royal du 27 juillet 1967 et qu'en vertu de l'article 12 du même arrêté cette abrogation devait entrer en vigueur le 1er juillet 1992, l'article 1er de l'arrêté royal du 19 juin 1992 a postposé cette abrogation en modifiant cet article 12, de sorte que l'arrêté royal du 27 juillet 1967 n'est toujours pas abrogé.

Pour éviter qu'une loi abroge un arrêté royal, il suffira que le Roi, usant de son pouvoir réglementaire, modifie l'article 12 de l'arrêté royal du 18 février 1991 précité de manière à faire coïncider la date d'entrée en vigueur de l'article 11 de ce dernier arrêté avec celle de l'entrée en vigueur de la loi en projet.

Il s'ensuit que l'article 3 est inutile et doit être omis.

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

> "Uit de Memorie van Toelichting, eveneens in bijlage bijgevoegd, blijkt dat het meer dan wenselijk is de nieuwe ademtesttoestellen die het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeven, zo vlug als mogelijk te kunnen gebruiken".

*

De Raad van State moet zich, binnen de korte termijn die hem is toegemeten, bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

*

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

1. Er is geen grond voor een indeling in paragrafen wanneer geen enkele paragraaf meer dan één lid bevat.

2. Paragraaf 1, die het eerste lid wordt, geeft niet de bedoeling weer die wordt uitgedrukt in de memorie van toelichting. Het blijkt immers dat "de ademanalysetoestellen pas vanaf 1994 beschikbaar zullen zijn", terwijl "de ademtesttoestellen daarentegen zijn gehomologeerd, gefabriceerd ...".

Bijgevolg kan het ontwerp alleen betrekking hebben op het toestel dat het alcoholgehalte in de uitgeademde alveolaire lucht aangeeft.

3. Paragraaf 2, die het tweede lid wordt, beoogt erin te voorzien dat wanneer als gevolg van het gebruik van het in paragraaf 1 bedoelde toestel een "alcoholopname" van meer dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht wordt vastgesteld, "het vermoeden" bestaat dat het alcoholgehalte in het bloed hoger ligt dan 0,8 gram per liter.

De invoering van een zodanig vermoeden van overeenstemming tussen een "alcoholopname" van meer dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht en een alcoholgehalte van 0,8 gram per liter zou interpretatiemoelijkheden kunnen meebrengen in zoverre men er aldus zou van uitgaan dat het gaat om een onweerlegbaar wettig vermoeden dat een bloedafneming overbodig maakt.

Om iedere discussie ter zake te voorkomen, behoort het begrip "vermoeden" te worden vermeden.

Gelet op de vorenstaande opmerkingen wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 1. Het elektronisch toestel bestemd om het alcoholgehalte in de uitgeademde alveolaire lucht te meten wordt gebruikt om de ademtest uit te voeren die wordt bedoeld in artikel 59, § 1, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968.

Wanneer door middel van voornoemd elektronisch toestel een alcoholgehalte van meer dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht wordt vastgesteld, worden de maatregelen omschreven in de artikelen 60 en 63, §§ 1 en 2, van dezelfde gecoördineerde wet genomen".

Artikel 3.

De bepaling beoogt het koninklijk besluit van 27 juli 1967 tot vaststelling van het toestel dat voor de ademtest moet worden gebruikt, op te heffen op de datum van inwerkingtreding van de ontworpen wet.

Artikel 11 van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de ademtesttoestellen die het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeven voorziet evenwel in de opheffing van voornoemd koninklijk besluit van 27 juli 1967, en krachtens artikel 12 van hetzelfde besluit moest die opheffing in werking treden op 1 juli 1992, doch artikel 1 van het

.../...

koninklijk besluit van 19 juni 1992 heeft door dit artikel 12 te wijzigen die opheffing uitgesteld, zodat het koninklijk besluit van 27 juni 1967 nog steeds niet is opgeheven.

Om te voorkomen dat een wet een koninklijk besluit opheft, is het voldoende dat de Koning zijn verordenende bevoegdheid aanwendt en artikel 12 van voornoemd koninklijk besluit van 18 februari 1991 in die zin wijzigt dat de datum van inwerkingtreding van artikel 11 van laatstgenoemd besluit samenvalt met de datum van inwerkingtreding van de ontworpen wet.

Bijgevolg moet artikel 3 als overbodig vervallen.

La chambre était composée de

Messieurs : C.-L. CLOSSET, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J. MESSINNE, staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. HENSENNE, référendaire adjoint.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opge- steld en toegelicht door de H. R. HENSENNE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

C.-L. CLOSSET.